

# Contents

1	Introduction . . . . .	11
1.1	Background and rationale . . . . .	11
1.1.1	Historical and theoretical foundations of CLIL . . . . .	11
1.1.2	Research results on CLIL outcomes in Germany . . . . .	14
1.1.3	The CLIL context of the present study: Dortmund International Primary Schools (DIPS) . . . . .	16
1.1.4	Researching teachers' cognitions . . . . .	17
1.1.5	Research results on CLIL teachers' cognitions . . . . .	19
1.2	Purpose of the study . . . . .	20
1.3	Eliciting teachers' cognitions related to CLIL practices . . . . .	22
1.4	Outline of chapters . . . . .	23
2	CLIL and its Foundations in Theories of Second Language Acquisition . . . . .	25
2.1	CLIL and Immersion: Foundations and principles . . . . .	25
2.1.1	Immersion . . . . .	26
2.1.2	Content and Language Integrated Learning . . . . .	28
2.1.3	CLIL goals . . . . .	31
2.2	Theories of second language acquisition . . . . .	34
2.2.1	Usage-based theories: Input, output, and interaction . . . . .	34
2.2.2	Sociocultural theory: Mediation, zone of proximal development, and collaborative dialogue . . . . .	37
2.2.3	Complex systems approach: Affordances, co-adaptation, and learner agency . . . . .	39
2.3	Summary . . . . .	40
3	Early Foreign Language Learning at Primary Level . . . . .	41
3.1	Principles of foreign language instruction at primary school . . . . .	42
3.1.1	Authenticity . . . . .	42
3.1.2	English as the language of instruction . . . . .	44
3.1.3	Multisensory Learning . . . . .	45
3.1.4	Play-based Learning . . . . .	46
3.1.5	Visualization . . . . .	46
3.1.6	Prioritizing listening and speaking . . . . .	46
3.1.7	Differentiation and individualization . . . . .	47
3.1.8	Theme-oriented teaching . . . . .	49

3.2	CLIL at primary school in Germany . . . . .	49
3.2.1	Age and foreign language learning . . . . .	49
3.2.2	Organization . . . . .	50
3.2.3	Subjects . . . . .	52
3.2.4	Curricula: English and Science . . . . .	53
3.2.5	Teacher requirements and competences . . . . .	56
3.2.6	Classroom interaction . . . . .	57
3.2.7	L1 and L2 use . . . . .	58
3.2.8	Motivation . . . . .	59
3.3	Summary . . . . .	59
4	Teacher Cognition . . . . .	61
4.1	History of the study of teacher cognition . . . . .	62
4.2	Goals of teacher cognition studies . . . . .	63
4.3	Terminology and constructs of teacher cognition . . . . .	65
4.4	CLIL teachers' cognitions . . . . .	68
4.4.1	Teacher types . . . . .	69
4.4.2	CLIL teachers' goals . . . . .	70
4.4.3	Teachers' approaches . . . . .	73
4.5	Summary . . . . .	77
5	Methods and Research Design . . . . .	79
5.1	Aims and research questions . . . . .	79
5.2	Methods . . . . .	82
5.2.1	Collecting and analyzing verbal data . . . . .	82
5.2.2	Semi-structured interviews . . . . .	84
5.2.3	Classroom observations . . . . .	85
5.2.4	Qualitative content analysis . . . . .	87
5.3	Research design . . . . .	89
5.3.1	Research context: Dortmund International Primary Schools . . . . .	89
5.3.2	Research participants . . . . .	95
5.3.3	Data gathering procedures . . . . .	96
5.3.4	Data analysis procedures . . . . .	104
5.4	Research quality . . . . .	110
5.4.1	Validity . . . . .	110
5.4.2	Reliability . . . . .	112
5.5	Summary . . . . .	118
6	Results . . . . .	121
6.1	Research question 1: What cognitions do teachers hold about teaching and learning in primary school CLIL? . . . . .	122
6.1.1	Cognitions about the role of content, L1, and L2 . . . . .	122

6.1.2	Cognitions about young learner SLA in CLIL . . . . .	128
6.1.3	Cognitions about choosing CLIL topics and activities . . . . .	133
6.1.4	Cognitions about teacher competences and demands . . . . .	136
6.1.5	Cognitions about student characteristics . . . . .	140
6.1.6	Summary . . . . .	142
6.2	Research question 2: What language-related educational goals do teachers work toward? . . . . .	143
6.2.1	Foreign language learning goals . . . . .	143
6.2.2	General pedagogic goals that support language learning . . . . .	152
6.2.3	Summary . . . . .	155
6.3	Research question 3: What approaches do teachers believe are best for achieving these goals? . . . . .	156
6.3.1	Focus on input . . . . .	157
6.3.2	Know the students . . . . .	164
6.3.3	Scaffolding . . . . .	167
6.3.4	Motivate students . . . . .	176
6.3.5	Student choice of language . . . . .	179
6.3.6	Teach language explicitly . . . . .	181
6.3.7	Plan for more time . . . . .	182
6.3.8	Build links to other subjects . . . . .	183
6.3.9	Summary . . . . .	183
7	Discussion . . . . .	187
7.1	Teachers' cognitions about teaching and learning in primary school CLIL	187
7.2	Teachers' cognitions about language-related educational goals in CLIL .	191
7.3	Teachers' cognitions about approaches most effective for achieving CLIL goals . . . . .	193
7.4	Influence of the DIPS program design on teachers' cognitions . . . . .	198
7.5	Summary . . . . .	200
8	Conclusion . . . . .	203
8.1	Limitations . . . . .	207
8.2	Implications . . . . .	208
8.3	Further research . . . . .	209
9	References . . . . .	213
10	Appendices . . . . .	231
10.1	Appendix 1: Transcription conventions . . . . .	231
10.2	Appendix 2: Biographical information questionnaire . . . . .	232
10.3	Appendix 3: Background interview guide . . . . .	233
10.4	Appendix 4: Follow-up interview guide . . . . .	234

10.5 Appendix 5: Tables of absolute numbers and percentage agreement for each of the four subcategories coded by two coders. . . . . 235

10.6 Appendix 6: Codebook . . . . . 237

List of Figures . . . . . 245

List of Tables . . . . . 247